

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/37/307  
S/15252  
24 June 1982  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать седьмая сессия  
Пункт 20 первоначального перечня\*  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать седьмой год

Письмо Постоянного представителя Демократической  
Кампучии при Организации Объединенных Наций  
от 23 июня 1982 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим направить Вам для Вашего сведения Декларацию о формировании коалиционного правительства Демократической Кампучии от 22 июня 1982 года.

Буду признателен Вам за распространение текста Декларации в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пункту 20 первоначального перечня и в качестве официального документа Совета Безопасности.

ТИУНН Прасит  
Посол  
Постоянный представитель  
Демократической Кампучии

\* A/37/50/Rev.1.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ДЕКЛАРАЦИЯ О ФОРМИРОВАНИИ КОАЛИЦИОННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ

Его Королевское Высочество принц НОРОДОМ СИАНУК, Его Превосходительство г-н СОН САНН и Его Превосходительство г-н КХИЕУ САМФАН в соответствии с совместным заявлением, сделанным ими в Сингапуре 4 сентября 1981 года, достигли договоренности о формировании коалиционного правительства Демократической Кампучии.

#### ЦЕЛЬ

Цель коалиционного правительства Демократической Кампучии заключается в следующем:

1. Мобилизовать все усилия в совместной борьбе за освобождение Кампучии от вьетнамских агрессоров с целью возвращения родине суверенитета и независимости.
2. Добиться осуществления Декларации Международной конференции по Кампучии и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

#### ПРИНЦИПЫ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

1. Коалиционное правительство Демократической Кампучии действует в законных рамках государства Демократическая Кампучия, которая является государством-членом Организации Объединенных Наций; с этой целью коалиционное правительство Демократической Кампучии будет предлагать все усилия, чтобы защитить место Демократической Кампучии в Организации Объединенных Наций.
2. Каждая сторона, участвующая в коалиционном правительстве Демократической Кампучии, сохраняет свою собственную организацию, политическое своеобразие и свободу действий, включая право получать и распоряжаться международной помощью, специально предоставленной ей; коалиционное правительство Демократической Кампучии не имеет права принимать любое решение, которое нарушает или ограничивает эту автономию.
3. В своей деятельности коалиционное правительство Демократической Кампучии руководствуется принципами трехсторонней коалиции, равенства и отсутствия преимуществ у одной из сторон.

4. В своей деятельности правительство Демократической Республики Кампучия руководствуется принципом консенсуса, применимым к вопросам, которые имеют важное значение и связаны с:

- 4.1 урегулированием кампучийской проблемы;
- 4.2 международными договорами и соглашениями;
- 4.3 назначением важных делегаций, таких как делегация, которой поручено участвовать в обсуждении вопроса об урегулировании кампучийской проблемы;
- 4.4 постепенной модификацией структуры или состава коалиционного правительства Демократической Кампучии;
- 4.5 назначением послов Демократической Кампучии в различных странах или представителей Демократической Кампучии при международных организациях.

С целью обеспечения порядка и эффективности дипломатических отношений Демократической Кампучии, никакие вопросы, связанные со сменой послов или представителей Демократической Кампучии, которые исполняют свои обязанности в настоящее время, не должны подниматься в течение периода в шесть месяцев после сформирования коалиционного правительства Демократической Кампучии.

Любое решение или действие любой стороны в нарушение вышеупомянутых положений является недействительным и не имеет силы.

#### СОСТАВ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КОАЛИЦИОННОГО ПРАВИТЕЛЬСТВА ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ КАМПУЧИИ

Коалиционное правительство Демократической Кампучии будет возглавляться Советом министров. В соответствии с принципами трехсторонней коалиции, равенства и отсутствия преимуществ у одной из сторон, Совет будет состоять из внутреннего кабинета и ряда координационных комитетов.

#### I. Внутренний кабинет включает:

- 1.1 президента Демократической Кампучии:  
принца НОРОДОМА СИАНУКА
- 1.2 вице-президента Демократической Кампучии, ведающего вопросами внешних сношений:  
Его Превосходительство г-на КХИЕУ САМФАНА
- 1.3 премьер-министра: Его Превосходительство  
г-на СОН САНА.

/...

2. Координационные комитеты создаются в следующих областях:

- 2.1 Финансы и экономика
- 2.2 Оборона
- 2.3 Культура и образование
- 2.4 Здравоохранение и социальные вопросы.

Каждый координационный комитет возглавляется тремя назначаемыми лицами в ранге министров, которые представляют три участвующие стороны. Эти министерские посты координационных комитетов не составляют, однако, какой-либо части внутреннего кабинета и подчиняются ему.

Совет министров коалиционного правительства Демократической Кампучии собирается на очередные заседания в Кампучии. Внеочередные заседания могут также созываться в случае возникновения срочных проблем. Заседания созываются президентом, вице-президентом или премьер-министром коалиционного правительства Демократической Кампучии. Председательствуют на заседаниях в том же порядке три члена внутреннего кабинета. На внутренний кабинет Совета министров возлагается ответственность за сохранение существования коалиционного правительства Демократической Кампучии, что включает обсуждение и урегулирование разногласий, возникающих по поводу толкования и/или осуществления принципов деятельности, которыми руководствуется коалиционное правительство Демократической Кампучии. В случае неудачи главы трех участвующих сторон собираются с целью выработки решения.

В соответствии с вышеупомянутыми принципами деятельности каждая из трех участвующих сторон сохраняет за собой право на свободу действий, с тем чтобы обеспечить свое собственное существование в том случае, если возникнет тупик, который сделает коалиционное правительство Демократической Кампучии бездействующим. В этом случае нынешнее государство Демократическая Кампучия, возглавляемое Его Превосходительством г-ном КХИЕУ САМФАНом, будет иметь право возобновить свою деятельность в качестве единственного законного с правовой точки зрения кампучийского государства и в качестве государства-члена Организации Объединенных Наций с целью обеспечить существование государства Демократическая Кампучия.

В удостоверение чего Его Королевское Высочество принц НОРОДОМ СИАНУК, Его Превосходительство г-н СОН САНН и Его Превосходительство г-н КХИЕУ САМФАН официально заявили о создании коалиционного правительства Демократической Кампучии.

Куала-Лумпур, 22 июня 1982 года

ПРИНЦ  
НОРОДОМ СИАНУК

Его Превосходительство  
г-н СОН САНН

Его Превосходительство  
г-н КХИЕУ САМФАН

-----